



安全理事会

Distr.: General
15 March 2007
Chinese
Original: English

2007 年 3 月 14 日安全理事会关于索马里问题的第 751 (1992) 号决议所
设委员会主席给安全理事会主席的信

谨随函附上安全理事会关于索马里问题的第 751 (1992) 号决议所设委员会
根据安全理事会主席 1995 年 3 月 29 日的说明提交的报告 (S/1995/234) (见附
件)。该报告载有委员会在纳赛尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔 (卡塔尔) 主席领导
下, 于 2006 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间的活动情况。

安全理事会关于索马里问题的
第 751 (1992) 号决议
所设委员会

主席

杜米萨尼·沙德拉克·库马洛 (签名)



附件

安全理事会关于索马里问题的第 751 (1992) 号决议所设委员会的年度报告

一. 引言

1. 安全理事会关于索马里问题的第 751 (1992) 号决议所设委员会的这份报告所涉期间为 2006 年 1 月 1 日至 12 月 31 日。
2. 2006 年, 主席团由纳赛尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔(卡塔尔)担任主席, 加纳代表团和斯洛伐克代表团担任副主席。
3. 在报告所述期间, 委员会举行了 7 次非正式协商。

二. 背景

4. 安全理事会第 733 (1992) 号决议对索马里实施全面和彻底的军火禁运, 安理会第 751 (1992) 号决议成立一个监督执行禁运的委员会。之后, 安理会分别在 第 1356 (2001) 和第 1425 (2002) 号决议中列举了该禁运的一些免除管制的情况, 并进一步详细说明这些措施的范围。
5. 在报告所述期间, 安全理事会 2006 年 5 月 10 日第 1676 (2006) 号决议和 2006 年 11 月 29 日第 1724 (2006) 号决议请秘书长同委员会协商, 重新设立第 1558 (2004) 号决议第 3 段所指的索马里监测组, 为期六个月。重新设立的监测组的任务除其他外: 继续履行第 1587 (2005) 号决议第 3(a) 至(c) 段列举的任务 (即调查执行和违反军火禁运的情况并提出建议); 与相关国际机构协调, 继续调查所有创造收入用以违反军火禁运的活动, 包括在财政、海事和其他部门的活动; 继续调查任何用以违反军火禁运的运输工具、路线、海港、空港及其他设施; 继续改进和更新索马里境内境外违反会员国遵照第 733 (1992) 号决议所执行措施的个人和实体及其积极支持者的名单草稿, 以便安理会今后可能采取措施, 并在委员会认为适当时向其提交这些资料; 根据其调查结果, 以及监测组和专家团以前的报告, 继续提出建议; 同委员会密切合作, 提出关于采取补充措施改进军火禁运总体遵守情况的具体建议; 协助查明可在哪些领域加强该区域各国的能力, 以利于实施军火禁运。
6. 安全理事会在 2006 年 3 月 15 日主席声明 (S/PRST/2006/11) 中, 欢迎非洲联盟 (非盟) 首脑会议 2006 年 1 月 25 日关于索马里问题的决定, 包括成立一个政府间发展管理局 (伊加特) 索马里和平支助团, 并随后成立一个非盟和平支助团。如果国家安全和稳定计划需要有一个和平支助团, 安理会重申, 它期待非盟和伊加特与过渡联邦机构密切协调, 在取得联邦机构广泛共识的基础上, 拟订一

个符合国家安全和稳定计划的详尽的支助团计划。安理会愿意根据这一支助团计划，审议一项免除军火禁运管制。

7. 在同一项声明中，安理会注意到委员会上一份年度报告（S/2005/813）和监测组 2006 年 2 月 14 日的中期简报。安理会谴责流入索马里的武器数量增加和继续出现违反联合国军火禁运的事件，并进一步提醒各国，它们有义务全面遵守第 733（1992）号决议规定的措施，并敦促它们采取一切必要步骤，追究违禁者的责任。由于这些措施继续受到违反，安理会指出，无法建立一个稳定安全的环境，并破坏了索马里的和平进程。

8. 安全理事会在 2006 年 7 月 13 日主席声明（S/PRST/2006/31）中，欢迎 2006 年 7 月 5 日在班珠尔举行的非洲联盟国家元首和政府首脑会议，并注意到非盟请安全理事会审议一项免除军火禁运管制，以便有可能部署一个和平支助团，协助重新组建索马里的国家安全部队。安理会表示愿意在它认为和平支助团有助于索马里实现和平与稳定时，根据伊加特或非盟提出的支助团详细计划，考虑有关和平支助团的上述请求。

9. 安理会在同一项声明中表示，愿意审议有限度修改军火禁运，使过渡联邦机构能够借助一个可持续的和平进程，组建能够处理各种安全问题的索马里安全部门和国家机构。但是，安理会强调，军火禁运继续促进索马里的和平与安全，并要求所有各方遵守禁运。安理会还重申，它打算紧急审议如何加强军火禁运的效力。

10. 安全理事会第 1676（2006）号决议请委员会酌情考虑派委员会主席和他可能指定并经委员会认可的人员前往索马里和（或）该区域，表明安全理事会全面实施军火禁运的决心。

11. 安全理事会 2006 年 12 月 6 日第 1725（2006）号决议授权伊加特和非洲联盟成员国设立索马里保护和培训特派团，并决定军火禁运不适用于仅为支助该部队或供其使用而提供的武器和军事装备及技术训练和援助。安理会在该决议第 8 段中要求，所有会员国，尤其是该区域的会员国，全面遵守军火禁运，重申安理会拟紧急审议如何提高禁运的效力，包括采取定向措施，支持军火禁运。

三. 委员会活动摘要

12. 委员会在 2006 年 2 月 14 日非正式协商上，听取了监测组根据安全理事会第 1630（2005）号决议第 3(h)段的规定所作的中期简报。委员会主席在 3 月 10 日将委员会的讨论情况通报了安理会。

13. 在 2006 年 5 月 2 日非正式协商上，委员会听取了监测组根据第 1630（2005）号决议第 3(i)段的规定就其报告（S/2006/229）所作的介绍。5 月 4 日，委员会继续审议和讨论该报告。5 月 10 日，主席将委员会的讨论情况通报安理会。

14. 在 2006 年 8 月 4 日非正式协商上，委员会审议了上述报告所载的建议。委员会成员还根据 2006 年 7 月 13 日主席声明（S/PRST/2006/31）交换意见，讨论了军火禁运问题，以协助安理会今后审议该事项。
15. 在 2006 年 9 月 6 日非正式协商上，委员会听取了监测组根据安全理事会第 1676（2006）号决议第 3(h)段的规定所作的中期简报。
16. 在 2006 年 11 月 17 日非正式协商上，委员会根据安全理事会第 1676（2006）号决议第 3(i)的规定，听取了监测组就其最终报告（S/2006/913）所作的介绍，并就报告内容初步交换了意见。在 11 月 21 日非正式协商上，委员会继续讨论最后报告，并同意向 12 个国家发出邀请信，根据该报告，这些国家违反军火禁运规定，向在索马里的有关方面提供支助，因此邀请这些国家参加委员会今后的一次会议，与委员会和监测组讨论该报告及其调查结果。信函于 11 月 27 日发出，信中也允许各国以书面形式向委员会提出它们的看法。11 月 29 日，委员会主席将委员会的讨论情况通报安理会，同时指出，委员会尚未结束对报告所载信息和建议的审议。
17. 截至报告所述期间结束之前，有六个国家对主席 2006 年 11 月 27 日的信件作出答复，其中四国同意接受邀请参加委员会的会议。

四. 监测组活动摘要

18. 在 2006 年 2 月 14 日举行的中期简报会上，根据第 1630（2005）号决议第 3 段的规定任命的监测组报告说，违反军火禁运的事件有增无减。在 4 月 5 日提交给委员会的报告中（见 S/2006/229），监测组建议，为加强军火禁运的效力，应采用一项综合办法，其中将包括实施有针对性的制裁，如对在索马里内外违反禁运的个人和实体及其支持者禁止旅行和冻结资产。
19. 2006 年 5 月 22 日，根据第 1676(2006)号决议第 3 段的规定，秘书长重新任命监测组四位成员（见 S/2006/313）。在 2006 年 9 月 6 日举行的中期简报会上，监测组成员报告说，仍然发生违反军火禁运的事件。在 10 月 16 日向委员会提交的最后报告中（见 S/2006/913），监测组提出执行一套相互关联的新建议，旨在减少索马里紧张状态，消解滑向军事灾难的持续势头。新建议呼吁（a）加大军火禁运力度，力求在整个索马里边境进行侦查和阻截；（b）对主要由索马里拥有和运营的企业实体实施金融制裁；（c）开展高级别国际外交和政治努力，强化该区域各国避免战争的意愿，促使各国不再助长索马里境内的军事集结。
20. 2006 年 12 月 15 日，根据第 1724（2006）号决议第 3 段的规定，秘书长重新任命监测组四名成员，任期六个月（见 S/2006/986）。
21. 在报告所述期间，监测组继续定期向委员会提供关于其各项活动和调查结果的非正式报告。

五. 结论和意见

22. 2006 年，委员会继续致力于对索马里实施军火禁运。委员会对监测组工作的支持，以及愿意与监测组 2006 年 10 月 16 日报告（S/2006/913）所述国家直接进行对话，均证明，尽管 2006 年下半年索马里境内战火加剧，委员会坚定致力于处理军火禁运问题。委员会将一如既往，继续依靠各国和各组织的合作，获取关于违反军火禁运的情报。
